

## **REKABET KURULU KARARI**

**Dosya Sayısı : 2002-4-182 (Devralma)**

**Karar Sayısı : 02-81/939-386**

**Karar Tarihi : 26.12.2002**

### **A- TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER**

**Başkan** : Prof. Dr. M. Tamer MÜFTÜOĞLU

**Üyeler** : Dr. Kemal EROL, Nejdet KARACEHENNEM, A. Ersan GÖKMEN,  
R. Müfit SONBAY, Kubilay ATASAYAR, Murat GENCER,  
Mustafa PARLAK, Rifki ÜNAL

**B- RAPORTÖRLER:** Ali ILICAK, Levent KUTOĞLU

**C- BİLDİRİMDE BULUNAN:** Candover Investments plc.

*Temsilcisi:* Av. Tolga KARATAŞ

La Martin Cd. No:10 34437 Taksim/İstanbul

**D- TARAFLAR:** - Candover Investments plc.

20 Old Bailey Londra EC4M 7LN İNGİLTERE

- Gustaaf Paul Van Malderen

Kamerstraat 99, 9255 Buggenhout BELÇİKA

- Celina Van Den Bossche

Kamerstraat 99, 9255 Buggenhout BELÇİKA

- Bart Van Malderen

Mandekenstraat 121, 9255 Buggenhout BELÇİKA

- VM Invest NV

Mandekenstraat 123, 9255 Buggenhout BELÇİKA

**E- DOSYA KONUSU:** Astel Kağıtçılık Sanayi ve Ticaret A.Ş. (Astel Kağıtçılık)'nin kontrolünü elinde bulunduran Ontex NV (Ontex)'nin %77,96 oranındaki hissesinin Candover Investments plc. (Candover) tarafından devralınması işlemine izin verilmesi talebi.

**F- DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına en son 16.12.2002 tarih, 5358 sayı ile giren bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri uyarınca düzenlenen 19.12.2002 tarih, 2002-4-182/Öİ-02-AI sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu 23.12.2002 tarih, REK.0.08.00.00/187 sayılı Başkanlık önergesi ile 02-81 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

**G- RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ:** İlgili Rapor'da, bildirim konusu devralma işleminin, tarafların ilgili ürün pazarındaki toplam ciroları ve yetişkin hasta bezleri satış pazarındaki toplam pazar payları yönüyle, Kurul'un iznine tabi olduğu; bununla birlikte, işlem sonucunda ilgili pazarda, 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesinde belirtilen hakim durum yaratılması veya mevcut bir hakim durumun daha da

güçlendirilmesi ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmaması ve satıcılara getirilen rekabet etmeme ile ilgili sınırlamaların, devir sözleşmesine ilişkin makul, objektif ve zorunlu birer yan kısıtlama olması nedenleriyle anılan devralmaya izin verilmesi gerektiği görüşü ifade edilmiştir.

## H- İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

### H.1. İlgili Pazar

*İlgili Ürün Pazarı:* Bildirim konusu devralma işlemi açısından ilgili ürün pazarları, "bebek bakım ürünleri", "hijyenik kadın ürünleri" ve "yetişkin hasta bezleri" satış pazarları olarak belirlenmiştir.

*İlgili Coğrafi Pazar :* Bildirim konusu açısından ilgili coğrafi pazar, Türkiye coğrafi pazarının homojen başka pazarlara ayrılmaması nedeniyle "Türkiye Cumhuriyeti sınırları" olarak tespit edilmiştir.

### H.2. Yapılan Tespitler ve Hukuki Değerlendirme

Bildirim konusu, Candover tarafından Ontex'in %77,96 oranındaki hissesinin devralınması işlemine izin verilmesi talebinden ibarettir. Söz konusu işlem sonucunda Candover, Ontex'in Türkiye'deki bağlı şirketi Astel Kağıtçılık'ın %99 hissesini ve dolayısıyla kontrolünü elde edecektir.

Anılan işlem, 1997/1 sayılı Tebliğ'in birleşme ve devralma sayılan hallerin belirlendiği 2. maddesinin, "Herhangi bir teşebbüsün ya da kişinin diğer bir teşebbüsün mal varlığını yahut ortaklık paylarının tümünü veya bir kısmını ya da kendisine yönetimde hak sahibi olma yetkisi veren araçları devralması veya kontrol etmesi" şeklindeki (b) bendi kapsamında bir devralmadır.

Söz konusu Tebliğ'in 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik "İzne Tabi Birleşme veya Devralmalar" başlıklı 4. maddesinde, "birleşme veya devralmayı gerçekleştiren teşebbüslerin, ülkenin tamamında veya bir bölümünde ilgili ürün piyasasında, toplam pazar paylarının, piyasanın % 25'ini aşması halinde veya bu oranı aşmasa bile toplam cirolarının yirmibeş trilyon Türk Lirası'nı aşması halinde Rekabet Kurulu'ndan izin almaları zorunludur." hükmü getirilmiştir.

Dosya mevcudu bilgilere göre, yatırım-yönetim şirketi olan Candover'in ve bağlı ortaklıklarının ilgili pazarlarda veya etkilenen pazarlarda faaliyeti bulunmamaktadır. Öte yandan, devralınan Ontex'in 2001 yılında Türkiyede ilgili ürün pazarlarındaki cirosu, ..... TL. Astel Kağıtçılık'ın net satışlarından, ..... TL. ise teşebbüsün Türkiye'ye doğrudan satışlarından olmak üzere, ..... TL. olarak gerçekleşmiştir. Öte yandan, söz konusu teşebbüsün Türkiye coğrafi pazarındaki pazar payları, bebek bakım ürünleri satış pazarı için % ....., hijyenik kadın ürünleri satış pazarı için yaklaşık %..... ve yetişkin hasta bezleri satış pazarı için %.....'dir.

Yukarıdaki veriler ışığında, ilgili Tebliğ maddesinde düzenlenen ciro ve pazar payı (yetişkin hasta bezleri satış pazarı için) eşiklerinin aşılması nedeniyle, söz konusu devralma işleminin 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında Kurul'un iznine tabi olduğu belirlenmiştir.

Bununla birlikte, devralan Candover'in Türkiye'deki ilgili ürün pazarında faaliyeti bulunmaması nedeniyle, devir işleminin gerçekleşmesi durumunda pazarın yapısında değişiklik olmayacağı, bu itibarla rekabet şartlarını etkileyebilecek değişimlerin ortaya çıkmayacağı kanaatine varılmıştır.

Öte yandan, devralma işleminin düzenlendiği Hisse Devri Sözleşmesi'nin "Rekabet Etmeme ve Teklifte Bulunmama" başlıklı 14.3. maddesinde rekabet yasağına yer verilmiştir. Buna göre;

*"14.3.1. Satıcılar, Kapanış Tarihi'nden itibaren dört yıl ("Rekabet Etmeme Süresi") boyunca Madde 14.3.2'de belirtilen davranışlarda bulunmayacaklarını aşağıda belirtilen şekilde faaliyette bulunup bulunmamaları fark etmeksizin kabul ve taahhüt ederler:*

- (i) doğrudan veya İştirakler, İlgili Kişiler veya diğer şahıslar, şirketler veya diğer tüzel kişiler vasıtasıyla dolaylı olarak faaliyette bulunma;*
- (ii) kendi sıfatlarıyla veya bir şirketin veya diğer bir tüzel kişinin yönetim kurulu üyesi, müdürü, ortağı veya hissedarı olarak veya herhangi bir şahsın, şirketin veya diğer bir tüzel kişinin çalışanı, danışmanı veya acentası olarak faaliyette bulunma; veya*
- (iii) bir başka sıfat ve şekilde faaliyette bulunma;*

*14.3.2. Rekabet Etmeme Süresi içinde Satıcılar;*

- (i) aynı veya benzer olan ve Kapanış Tarihi'nde gerçekleştirildiği şekilde Ontex'in işiyle muhtemelen rekabet halinde olan bir işi yürütmeyecek, veya ilgilenmeyecektir;*
- (ii) Kapanış Tarihi'nden önceki 12 aylık süre zarfında Ontex'in çalışanı, işçisi veya danışmanı olarak çalışmış bir kişinin, Satıcılar'ın teklifi söz konusu olmaksızın işe alınması veya çalıştırılması durumu hariç olmak üzere, bu çalışanı, işçiyi veya danışmanı herhangi bir tarihte işe almayacaktır;*
- (iii) İşbu Sözleşme tarihinden hemen önceki 2 yıl zarfında Ontex tarafından kullanılan herhangi bir ticari isim veya domain (Ontex, Moltex, Harper ve Can Bebe dahil olmak üzere) veya e-mail adresini veya bu ticari isim veya domain veya e-mail adresi ile karışması istenen veya muhtemel olarak karışabilecek diğer bir isim kullanmayacaktır.*

*14.3.3. Madde 14.3.2'nin yanı sıra, Satıcılar, Şirket'in işinin aynı veya benzeri işi olan ve hisseleri işlem gören bir şirketin hisselerini elinde bulundurmaya devam edebilir veya bu tür hisseleri devralabilir, ancak Satıcı'nın bu mülkiyeti veya sözkonusu devralma işlemi, sadece yatırım veya portföy yönetimi amaçlarını taşımalıdır ve bu mülkiyet, işlem gören şirketin çıkarılmış sermayesinin %5'inden fazlasını teşkil etmemelidir..."*

Birleşme veya devralmaya ilişkin sözleşmelerde, taraflara getirilen rekabet yasakları, zorunlu, objektif ve makul olmaları koşuluyla söz konusu işlemin gerçekleştirilmesi için gerekli "yan sınırlamalar" olarak kabul edilmekte ve 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi çerçevesinde değerlendirilmektedirler. Ancak yan sınırlamalar, kapsam, süre ve coğrafi alan açısından amacını aşar nitelikte olmamalı,

özellikle kısıtlamanın süresi kabul edilebilir bir dönemi kapsamalldır. Söz konusu sürenin belirlenmesinde işin teknolojisi, devredilen faaliyetin know-how seviyesi ve müşteri portföyünün devri gibi hususlar göz önünde bulundurulmaktadır.

Bu çerçevede yapılan değerlendirme sonucunda, Hisse Devri Sözleşmesi'nde yer verilen yasakların devralma işleminin gerçekleşmesi için gerekli, makul ve kabul edilebilir nitelikte yan sınırlamalar olduğu kanaatine varılmıştır.

## **I- SONUÇ**

Yukarıda yer verilen tespit ve değerlendirmelerin doğrultusunda; Astel Kağıtçılık Sanayi ve Ticaret A.Ş.'nin kontrolünü elinde bulunduran Ontex NV'nin %77,96 oranındaki hissesinin Candover Investments plc. tarafından devralınması işleminin, tarafların toplam ciroları ve pazar payları yönüyle 1998/2 ve 1998/6 sayılı Tebliğler ile değişik 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ kapsamında izne tabi bir devralma olmakla birlikte, bu devralma sonucunda, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi hükmünde belirtilen, hakim durum yaratılması veya mevcut bir hakim durumun güçlendirilmesi ve böylece rekabetin olumsuz yönde etkilenmesinin söz konusu olmadığına, ayrıca devralma işlemini düzenleyen "Hisse Devri Sözleşmesi"nin "Rekabet Etmeme ve Teklifte Bulunmama" başlıklı 14.3. maddesinde satıcılara getirilen rekabet yasaklarının, devir sözleşmesine ilişkin makul, objektif ve zorunlu yan sınırlamalar olduğuna, bu nedenlerle bildirim konusu işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.